

禁捕卅年條約已撤廢

十月下旬行將自由捕捉

島者限狗獲海、美、始故、
上、於條海可日自、提日方
者至游約狗以本下蘇刻出本可
棲戈的、任的月三已要政自
則居北範按意漁下國徵求府由
除於海園禁大船旬下國徵求府由
外海一捕擄在起同廢也捕獲
狗帶係海捕北始意、前

據云海狗之繁殖力極大、在三十一
年前海狗僅殘餘十四萬頭、經三十餘年
之日增月殖、今已有二百二十萬頭上

下可其繁殖數字殊
堪可驚的毛皮爲
防張妙海狗
每張等品狗
百元以上者
可食海狗油
頭均着準日
在聽海島極
狗海均着準日
濃霧時氣候
可成功激烈
不風之必須
致逃必須
脫方須在

北海之海
狗草

易捕獲也
寒流南下時
月間往來
係自五月上旬起至八月止

英國風流遜王
溫莎公爵夫婦之島上生活
(五)

[illegible]

瑪爵馬總
的夫休管
婦人事總
以齊人名
他到是嗎
巴同佐裏
巴哈治的

件定製俱
家夫製俱
常家製俱
的製俱
是製俱
用製俱
郵製俱

帶見布巴都署
都拉爾是中
美德提夫在
星家麗萊德
國華而供州
是製貴近獻
一造之代友
郵這的氣化

總門式總
受盤督
人在租
家歐家署
招洲夫
待大以才
作陸前算
移入

記非這給對的
住常個她着族
了難地方人成
嗎過看人丁這
的就說指公不
地是着着甚次
方便地常快就
我圖常榮聯

的巴是
弄哈一
樣公
的能
不一
所情
以用
聯以

到了國書界她的
 要了話厨存籍上自書
 給的所子巴最詩公爵
 役榮以僅黎是富叔夫人
 充卓能這的藏事管
 譯一說他烹煮房地
 員她法門書旺世

車面公'許樣特 運
總署他同'長但動
就是時常保他'無都
蘇一踏圍舉力同任勤對於
格爾卑着動防止何於各
伯隨後着應發一種習項

有財也士財機失慣們一是一是次帶是多是隔樣也
少政政政政政政政政政政政政政政政政政政政政
出何問除花以付着由他錢的公在的成跟普公爵形
入每公美考錢許境他的錢的公在的成跟普公爵形
不究私人格格公員多款的因難具錢的公在的成跟普公爵形
過竟人爵的的族習他之

給年爵人收的方結、兩林那世現他桑留公皇
的俸作數入財面除每公威裏的在兩退林下布族無
的由巴基最產時以年采爾及他到所位罕巴五法訪
英哈最一爺二公爾及他到所位罕巴五法訪
國過瑪後歸公英萬地藍丁了王宮後所兩世一
政三龍一公一十幽五千的藍丁了王宮後所兩世一
府督是項萬皇公的項萬皇公的藍丁了王宮後所兩世一
付磅的公夫夫磅的磅族磅入脫克王萬一給治給
付磅的公夫夫磅的磅族磅入脫克王萬一給治給

法界森林

仁昌

秋季大減價

隨傳大贈送

犧牲兩任元

買貨滿五元
贈送物品券
人人有希望
白得五塊錢

鋼鐵呢絨

十月九日

聚元銀號

東京界英分！車牌界法天
口路廣租號！道電租和津

大獎 仍在 公益獎券



售出 頭獎 誌禮 國幣 兩萬 最近

每張十元 開獎一次 證以縮原獨李 獎五一明資影榮得君 標錦尊速獎開近

法商大慈善

(開最開上三十 二分十全)
(獎近獎海日月 元條元數)

廿五萬元

天津法租界交匯旅館 電話三三二五
電話三三二五 1581

大來福

號 銀

法商秋季

大慈善

全張十元 分條二元

頭獎獨得 念五萬元

獎開業在海上在日三月十

天津賽馬俱樂部樂部 秋季賽馬大會 賓券 萬五馬頭

每張五元 十月二十日在天津賽馬

奶牌三哺
粉牛羊喂

不足母乳

三羊牌牛奶
粉對於嬰孩
於消化滋養
十分充裕

此奶係天寶藥房奶食品公司
各埠百貨店食品店均有發售

樓酒原中

(添新)

(菜濟經)

一冷盤 一湯麵 五菜

◀元六份全客每▶

~~~~~

一冷盤      一湯麵      四菜

◀元四份全客每▶

~~~~~

白飯 一湯 兩菜

◀元二份全客每▶

◆目菜換更日一期星逢每◆

日蝕民間科學

「八月初一下一陣」

娛園

一九四一年九月二十一日之日蝕，因全地球大部在陰曆八月初一下一，故中國人稱之為「八月初一下一」。這是一千九百零一年以來，中國人第一次在陰曆八月初一下一，看到日蝕。這是一件極其罕見的事，中外天文學家，都極力注意。據科學家的計算，日蝕的發生，是根據天體的運行規律，是可以用科學的方法來預測的。日蝕的發生，是太陽、地球、月球三者處於一條直線上，月球位於太陽和地球之間，月球挡住了太陽的光線，使地球上的人看不到太陽，或者只能看到太陽的一部分。日蝕的發生，是根據天體的運行規律，是可以用科學的方法來預測的。日蝕的發生，是根據天體的運行規律，是可以用科學的方法來預測的。

「愛箭情弓」

陳沉

讀後的一篇介紹
讀後的一篇介紹
讀後的一篇介紹
讀後的一篇介紹
讀後的一篇介紹
讀後的一篇介紹
讀後的一篇介紹
讀後的一篇介紹
讀後的一篇介紹
讀後的一篇介紹

日蝕詩句

日蝕詩句
日蝕詩句
日蝕詩句
日蝕詩句
日蝕詩句
日蝕詩句
日蝕詩句
日蝕詩句
日蝕詩句
日蝕詩句

日蝕照片

日蝕照片
日蝕照片
日蝕照片
日蝕照片
日蝕照片
日蝕照片
日蝕照片
日蝕照片
日蝕照片
日蝕照片

德昌線店

路車險東地
東站電門址

怎見得：
是時代化的大商店因為是：
一切貨物俱備美備所以八個
字的標語

有物皆賤
無美不臻

實做確偽打決
無到實宜創定
欺誠要傳虛要

食量小記

食量小記
食量小記
食量小記
食量小記
食量小記
食量小記
食量小記
食量小記
食量小記
食量小記

俗語考古編

(十三) (柳公)

俗語考古編
俗語考古編
俗語考古編
俗語考古編
俗語考古編
俗語考古編
俗語考古編
俗語考古編
俗語考古編
俗語考古編



食量小記
食量小記
食量小記
食量小記
食量小記
食量小記
食量小記
食量小記
食量小記
食量小記

天津慶雲金店

天津慶雲金店
天津慶雲金店
天津慶雲金店
天津慶雲金店
天津慶雲金店
天津慶雲金店
天津慶雲金店
天津慶雲金店
天津慶雲金店
天津慶雲金店

南洋環球大馬戲

南洋環球大馬戲
南洋環球大馬戲
南洋環球大馬戲
南洋環球大馬戲
南洋環球大馬戲
南洋環球大馬戲
南洋環球大馬戲
南洋環球大馬戲
南洋環球大馬戲
南洋環球大馬戲

仁昌百貨店

仁昌百貨店
仁昌百貨店
仁昌百貨店
仁昌百貨店
仁昌百貨店
仁昌百貨店
仁昌百貨店
仁昌百貨店
仁昌百貨店
仁昌百貨店

麗裳公司

麗裳公司
麗裳公司
麗裳公司
麗裳公司
麗裳公司
麗裳公司
麗裳公司
麗裳公司
麗裳公司
麗裳公司

昌慎

昌慎
昌慎
昌慎
昌慎
昌慎
昌慎
昌慎
昌慎
昌慎
昌慎

巨綢莊

巨綢莊
巨綢莊
巨綢莊
巨綢莊
巨綢莊
巨綢莊
巨綢莊
巨綢莊
巨綢莊
巨綢莊

萬通醬園

萬通醬園
萬通醬園
萬通醬園
萬通醬園
萬通醬園
萬通醬園
萬通醬園
萬通醬園
萬通醬園
萬通醬園

鏡眼

鏡眼
鏡眼
鏡眼
鏡眼
鏡眼
鏡眼
鏡眼
鏡眼
鏡眼
鏡眼

洗相 梨三局 棧大二四 馬路零七

[illegible]

(沛)

執事本市北洋戲院
其來津約聘其
聞一切條件已
日離間二條出
晚場在北洋登
訊在二台之

又以此行如成
專實周金蓮旦
決約一色之戲
為清約一色之戲

白頭翁

花桃面人秋素吳

言歸於好圓滿和解

動一時之風王

吳王婚變案平息

〔清〕

去濕 止癢 拔毒 收功 各大藥房 均售



停孕丹

因產後諸症
 胎前產後諸症
 婦人血氣虧損
 經水不調
 赤白帶下
 產後血暈
 產後腹痛
 產後發熱
 產後咳嗽
 產後嘔吐
 產後泄瀉
 產後驚風
 產後疳積
 產後乳癰
 產後乳岩
 產後乳漏
 產後乳癖
 產後乳疔
 產後乳癰
 產後乳岩
 產後乳漏
 產後乳癖
 產後乳疔

瀛洲食堂

[illegible]

陳微塵
大 夫

專治溫熱諸症
綿捷不受痛苦
簡便不難治之
帶遺精淋濁
有特效藥
交界實里對面
法十二號路一十七號

樂 藝

審至 止大	淮隆 早日 今特 函來 界各	緣奇 姣雙	鑄拾 起王
傳宋 國士 朋于 新俊 麗華	劉賈 趙廉 劉王 巧瑤 公康 劉瑤 公道 巧姣 公姣 劉方 公君 劉方 公君 劉方 公君 劉方 公君	國孫 太玉 姣太 郭小 放根 姣容	

庚香

大老方王吳閻蓮 題玉小朱審神
西日長春瑞 紅林世
洋精瑞芳生英氏 館英嘉夥父
李秦越馬陳陳華 荷楊燕湯效 張學
墨越傷三亞南雲 花玉桂居 步學
生賢立華南雲 女芳秋士臣彬
同不衆與然果 景伯開機置新

記害被英蓮

棒令非滑開族繁上遇宜

安平

半九點 六點 半三點 三今場天
 者作「主公主雪白」
 作新尼斯狄
 彩五體立
 片長通卡人活華電雷
 仙遇龍斬

院戲大國中

蘭玉侯 春少李

張駱王新趙邱 毛高李任 蘇李賈陳張陳
德鴻王麗德富 連幼松盛盛世
來年李雲鈺榮 來康維李寶秋志 漢春齡德餘蘭

寒簾珠 全親叔余 煩又 赤 青 | 夜今
部抄岩君 關雲虹 壽福 妻鳳 場日

錘大八 全親叔余 英 攻 | 便
部授岩君 關江 關 正 卯 日
里列影紅 全親叔余 壽 下 查 夜後

新中央

[illegible]

新中興

李梁梁趙					
鳳翔雯娟一鳴鴻林					
鮑馬梁郭費劉陳張					
盛祥豐花連金玉志金					
啓麟娟優光策春華元					
部全			早演		
卿蓉任蝶蝴蝶信曉					
本頭			殺打金		
奎環連連鴻橋雁			晚演		

天寶

皇 后	傾 城	傾 國	來 津	由 濟
霞	寶	朱	花 艷 芬	花 艷 芬
張 月 娥	朱 麗 鵲	陳 麗 芬	花 寶 玉	今 早
回 頭	敗 子
雨 夜 錄	今 晚

北洋大戲院

明電 皇后 霜玉白 許戲 禮聘
星影 后 霜玉白 許戲 禮聘
劉小花喜花雪
祥兆珠月仙小鳳影雙麗珠平

武乃楊 晚今 孝吊 早今
場天 場天 場天 場天

娘五趙 晚明 頭回子敗 早明
場天 場天 場天 場天

品

半點九 點六 半點三

隔向免以看早萬千天一未最
松浴 達方利亨 巨武
瀝血 星男

志寇蕩續

漓淋快痛 昂激慨慷 烈熱壯悲

表登明 團舞歌星金 來初
演台天 津次

河北

半九點 六點 半三點 三最
 韓 陳 顧
 根蘭裳雲魯也
 片巨牧古喜悲間民
 簪 玉 碧
 凡下 女織 繡明
 陸芳 羅華 淑玉

民國

李盛銓	李連芳	王月仙	桂寶林	陳祿田
里千	送	今早	今早	今早
娘京	送	今早	今早	今早
娘三	李	今早	今早	今早
已排	佈置	得香	師	時請
已排	機	香	香	香
已排	機	香	香	香

大饗

社春淮
 黃秦秦
 甫鴻雲鴻聲鴻
 演早日今
 部全虹越
 台鑄白關城
 場晚日今
 堂新奇九
 春金胡寧口江

光明

最 三 半 六 九
 後 天 點 點 點
 桃 樂 賽 蘭 瑪
 (演 主)
 聯 美 驚 險 悲 壯 熟 純 片
 南 海 潮
 緣 鞋 繡
 起 後
 演 天

聖光

夜只 暫六午三 今
場演 停點 點 天

出俠司斯福世二
品大武公克紀十
星巨俊英

歐密羅莎西
作傑大角二飾兼

俠大身化

光真

午九 六 年三 三 今
 點 點 點 場天
 演主建士伯納華
 雄 英 後 却
 片巨烈熱險驚俠武
 六五幼一八六
 角角童元角角 價票
 片巨情慘史歷演天後
 記血喋殿金

歌后迪安娜杜萍 婚後新作品已定

男主角由賈利勞頓担任



婚後更美的迪安娜杜萍

有些女人在結婚之後，覺得生活是平淡的，她們在結婚之前，是希望有一種驚天動地的生活，但結婚之後，生活卻是一帆風平浪靜，她們在結婚之前，是希望有一種驚天動地的生活，但結婚之後，生活卻是一帆風平浪靜，她們在結婚之前，是希望有一種驚天動地的生活，但結婚之後，生活卻是一帆風平浪靜...

「斬龍遇仙」片中活角 勞勃彭區萊小史

「斬龍遇仙」片中活角，勞勃彭區萊小史，是一個充滿傳奇色彩的人物。他的一生充滿了驚天動地的冒險，他的故事被拍成了許多電影，深受觀眾喜愛...

「伶界大王」因故不克來津 「化身大俠」提前演出

「伶界大王」因故不克來津，「化身大俠」提前演出。這部電影原定由「伶界大王」主演，但因故未能來津，現已提前演出...

曹禺將於十月底蒞滬 袁牧之同來任上海職業劇團團長

曹禺將於十月底蒞滬，袁牧之同來任上海職業劇團團長。曹禺先生是中國現代戲劇的奠基人之一，他的到來將對上海戲劇界產生重大影響...

「雷雨」日出「原野」劇作者，曹禺先生是中國現代戲劇的奠基人之一，他的到來將對上海戲劇界產生重大影響...

施今墨 天門 尉稼諫

在南馬路中國旅館五十九號施診

內科 薛澤珊 夫大

不假他人名義 虛偽宣傳

潛心研究 根治疑難雜症

上午在南馬路榮業大街北口分診下午在法界三三號路廣德里四號(出診)

電話三三三三三三

施今墨 谷振英 徐鴻極

治天發家 相神

治天發家 相神

治天發家 相神

茂林

店商裝服絨呢

扣八碼原衣大女成現

元九十五每件衣大女毛長純毛

元十九套一裝西呢裝秋

路號七十二

世界療癰 病院

三天注保大乳專

就津育好症癰治

路法界小不外辰

路法界小不外辰

鶴記女服商行

價減大年週五十二

件...百...數...衣...大...絨...呢...毛...皮

清出大牲犧別特

號八五〇二局三話電 埠白小界英址地

病者注意

諸梅毒淋風濕

遺精濁血濕

喘嗽發熱症

西口一六號路

大規模家庭用品

義隆百貨

修理內部

即將竣工

不日開幕

為嗎要治包皮

下述各病

分門別類

分門別類

海大洋行

價減大幕開

遇對會年青女號一四二道大海界租英點地

八一六三三話電

總看！頂好英

國長毛絨才賣

六十塊錢一碼

！純毛西服料

子由二十多元

起碼！其外女

呢衣料和綢緞

等等也都價錢

便宜花樣新巧

減價日期不多

請駕早臨為妙

康健富 夫大山金沈

專治失眠

專治失眠

專治失眠

墨海北鷗

局書各

代均售有

較比品來舶

同華金店

收專售經

收專售經

收專售經

女界寶

化血丹

化血丹

化血丹

耳聾

治包

疔毒面麻

無效 退洋 購藥 自醫 亦可

天谷村

永壽堂

古法新製
消腫露
心腎有病，水滯組織中，形成水腫，不謀澈底之治療，常有生命之憂。服
服藥後，立見小便暢利，水腫自消。故
功能
每瓶一元九角
廣告價九折
天津法租界十六號路
英租界東馬路
永壽堂
黃家花園
莊均有出售

有情有爱

探三請後命、你特、飯嚼了吃有號一是氣、三
 她個小、鬼便們一預、白齋飯她雅位陪、是
 和看客還兒是、號備是、一摩、客所非要
 客見吃覺、和你嚼着請不、當知客中是兒以稀的
 的她一得她我要氣和朋是面道一請七、請了高
 們傾到這不明的、特友請開她友客號陪會、個
 語了、不陸白起一、自壽請、的客某她子
 行、可過表的、因就請已她客適二客要人預姓
 動因是她明那那、些朋的、號二、伴會
 而、她那一個客正氣友客她在雅位和那、
 預這們小跡小是為、幹人一以此座在中二報
 備了來客之短誰了和麼吃定吃處裏一、位位界

了走可一七客看白晝時飯本道幹且都怎你 滿
了、否會就的、此茶時、兒、麼過、樣一比吃
我、兒同事七人、藍天、你沒、費、天眼照
還因少一、走呢就猶該祇已、走只事、心不老見
怕在時走、和自客着不着莫找勸機、如這事和
你暗、那看客前為七早臨、管事你、我、不、末
個中特算看有人來會說、我、以、不、寶
甚咬、算、花、之、大、的、照、我的、後、用、啦、葛、差、你
麼、牙、就、有、事、這、說、意、個、行、舊、應、事、氣、學、腦、瓜、亮、不、琢
道、再、了、全、客、拜、手、動、回、應、找、我、子、幾、似、多、磨
看、着、無、如、就、遇、的、團、擾、我、氣、的、的、吧、球
這、七、呢、其、呢、見、朋、繼、子、這、和、呢、可、馬、省、離、磨
客、號、如、候、特、友、而、賣、個、七、以、馬、事、不、特、我
既、的、特、其、到、這、二、見、茶、號、特、多、虎、開、二、號
然、客、二、是、散、是、號、施、施、二、騎、一、活、虎、我、算、號、理、和
和、號、那、象、辯、這、滿、與、心、人、號、就、十、對、對、卦、想、道
你、已、客、一、客、一、吃、看、冷、年、得、能、誰、這、如
惱、然、加、坐、和、請、你、明、人、號、能、唱、笑、遍、道、何

我諸兒的反雄離子幾看員隊委
 擔位的來了人也也張但熱再跌
 當嗎的把把抬委員得鼻到
 禍 禍 擠拖手槍 腿被員一條
 與是上揮上頭亮槍口一條下
 你小老死來京出急進死邊
 們老喬了實來嚇血狗已
 衆兒嬌催有的嚇死的昏
 鄉道着捐人迷嚇死在
 鄰幾茶委說嚇死在
 個個員員道沒嚇死在
 關孩很了委員文出時裏
 子你門影員彪手散回
 來惹們你子連隨喬槍多
 的幹這們城着文槍道
 影道官是看尺四約正遠
 計自司從棍四位四當
 有一打那關英人裝攔把
 一打那關英人裝攔把


的五行着，那用，伍，五位緊，你喬算離已算
 橫十人，我要手還小看匹小，下說之啦吓吓算
 在里又伍也是一二看馬忙亡次，意，這軟塊
 眼路沿小沒有指依，天一雄着來爺，下高，們
 前，着沒有飯道着怎色走破把們，遂夾腿，們
 將一即主吃，你麼已出上五定出映來集，吃
 到蒙料意的，的到樣近了馬匹加來胸，，喝
 一，抖了的，還九，下山去馬儒玩，補給那時眼
 個公糧，只是女咱午口，拉，玩，吧要只
 鐘路離，只，到關門口，，向出給沒道，還求共多
 頭，催好喬九去到點沒來，有，敢，這少
 直馬依這女投縣了有鄉，一，帶，此要取
 九向在着，關親城，遇人老夥錢夥話錢混錢
 九女前你，一，再老見拱着，計，一，世
 關女引，到到好，走爺一手即連你，出忙處
 已關路，了，伍一道個作，率說既實正說王夥
 竅透，比些少二，人，有別領不告中不早計
 然發一脫時少二，人，四更好，老老用計

社會小說

弄得無計奈何。只想續簪子這個信息，表明心竈，實是如此艱難。一夜已失去對面相逢的機會，今日才想起懇求雪琴這一條路，那想她還會走了，這可怎麼是好，黛玉悵悵萬分，但還希望萬一所傳不確，且正要親到北院看取真相，又恐不便，正在爲難，柳塘已然來了，黛玉且伴着的是玉枝支身體，強打精神，招待柳塘，又和玉枝寒暄幾句，柳塘望了，但仍強支身體，強打精神，招待柳塘，又和玉枝寒暄幾句，柳塘問雪琴怎麼沒來，柳塘只回答她回娘家去了，黛玉聽着應到他客棧合綢，回娘家去是暫住還是永離呢，覺得不好再問，只得忍住，柳塘談了幾句，就把正事說出，後天就是入廟日期，請黛玉按照規矩，在菩薩一天沐浴清潔，莫把俗世凡塵帶入佛地，到了起身時候，柳塘自然給預備車轎，還要恭送前出，那庵中老師父不便親身來接徒兒，但要你個香火前來引導，柳塘交代完畢，又含笑說道，還有一件事，得傳給我們留個例兒，其實這是媽媽大全上的事，我並不信，只是宅中女眷她們在乎這個，論理你出家入廟，一點不用講究，就穿上素服，或換上道裝，都可以的，不知她們女人從那兒聽來，說是出家的人，在那個地方起身進廟，她出家以前的罪，就都被門神給留下了，

牙科 博士徐景之弟 周啟緒診療所 治療鑲補 紋妥堅緻 所址法界 錄牌電車道大仁堂旁 電話三局一七三一

同陞和



大別莊新式毡帽
賤到極點歡迎參觀

法租界...估衣街
東馬路...光明社

地址：東馬路光明社

未見

南門東店支內門東店總

源豐老線店

已起日一廿月九金紀週二店支祝慶

賤殊特體立式新建改

再賤牲犧大成落面門

號源永
司公品食

九三號十 界法醫
號十路三 二租寓

臣眉郭醫中

皮膚花柳專科

士始：各期梅毒急性慢性淋病皮膚病
專刻包皮過長

設備：精良儀器檢查更換治療驗血驗

診費：銀金四角候診多等銀費氏傳

時間：上午九時至下午九時

地址：泉南路口知線房樓上

電話：二四〇・零二八八

馮智光君鑒

羅彥武君現在北京尙難返津茲經其家長託本律師代爲辦理一切請即敝臨法租界德大樓聯台法律事務所接洽爲荷

律師宋漢第啟

性機能減退、神經衰弱、風濕、等症、新法無藥治療、一二次見奇效、上午十一時至下午三時、法界內八號、一號路信義里巷內八號

醫師 趙鈞石 陽萎 保治

胡言

決疑

影名
星國
樂用
海擦

美水顏

就通細十一細
道信批批批
胡歲十大大
言東年月月
即四運十決
服條元令
內五元
元六角
元五角

粗黑面特部
擦元東效
南報門每
福京公協北
界興公房天
祥與報協天
祥興報房天
均成信門順
售信門順售

函批

定課
例金

衰弱

服之立奏奇效純係清補四時宜服每食後服之
十二元東門北中街天順昌報館
房法界森記稻香村義界光明日報粉細如

功補血生精
增食強身安眠
男女虛弱各症
男婦虛弱各症

飢腸餓肚

價目低廉
藥房均售

若素製藥公司

華北總批發處北京東單新開路

飢腸餓肚的人，飯菜都不少吃，吃下去就餓，身子還常常虛弱，這就是胃腸出了非常的變化，就是消化異常，如果想要避免，最好服若素，因為若素是治胃腸病的要藥，故思食量不減，消化不良，消化異常，胃酸過多，便秘，藥美，服用都有神效。

全嘉

若素

胃腸
營養

北京
分售處
本藥廠出品
受孕靈藥安得生

殺菌力猛烈可以除根

是光軍藥廠成功藥品

海爾金

治淋靈

本藥廠出品
受孕靈藥安得生

殺菌力猛烈可以除根

是光軍藥廠成功藥品

海爾金

治淋靈

本藥廠出品
受孕靈藥安得生

殺菌力猛烈可以除根

是光軍藥廠成功藥品

海爾金

治淋靈